

Súd: Okresný súd Revúca
Spisová značka: 7C/35/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6813200700
Dátum vydania rozhodnutia: 10. 03. 2023
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Vladislav Ďurkáň
ECLI: ECLI:SK:OSRA:2023:6813200700.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Revúca sudcom Mgr. Vladislavom Ďurkáňom v spore žalobkyne: F. J., Z.. XX.X.XXXX, B. V.A. Ď., E. XXX, zast. Mgr. Peter Miklóssy, advokát, so sídlom Vráble, Hlavná 1221 proti žalovanej: O. L., Z.. XX.X.XXXX, B. K., X. XXXX/XX, zast. splnomocnenou zástupkyňou D.. T. X., Z.. XX.XX.XXXX, B. K., X. XXXX/XX o zaplatenie 6 004,- Eur s prísł., takto

rozhodol:

I. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobkyni sumu 6 004 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8% ročne zo sumy 320 Eur od 10.10.2013 do zaplatenia a zo sumy 5 684 Eur od 21.11.2016 do zaplatenia to všetko v lehote 30 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

II. V prevyšujúcej časti súd žalobu zamietá.

III. Žalobkyňa má voči žalovanej nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100%.

odôvodnenie:

1. Žalobou podanou na tunajšom súde dňa 06.02.2013 sa žalobkyňa domáhala proti žalovanej zaplatenia sumy 6004 Eur spolu s úrokom z omeškania 8 % ročne od 1.11.2012 až do zaplatenia, a to titulom zmluvy o pôžičke zo dňa 07.11.2011 a titulom požičania sumy 200 Eur a 120 eur na požiadanie žalovanej. Svoju žalobu okrem iného odôvodnila tým, že na požiadanie žalovanej požičala dňa 7.11.2011 ako pôžičku sumu 6480 Eur o čom toho istého dňa uzavreli zmluvu. Dlžnú sumu sa zaviazala splácať v pravidelných mesačných splátkach po 108 Eur so splatnosťou 20-teho dňa prísł. mesiaca. Z dlžnej sumy bolo doposiaľ splatených 796 Eur splátkami po 108 Eur dňa 16.11.2011, 16.12.2011, 16.01.2012, 15.02.2012, 13.04.2012, 15.05.2012, 18.06.2012 a 16.10.2012. Ďalšiu sumu na požiadanie žalovanej poskytla žalobkyňa cestou osoby D. P. A to vzhľadom na to, že v danom čase hradila žalovaná splátky podľa dojednania v zmluve zo dňa 7.11.2011 pravidelne až do mesiaca marec 2012 od mesiacov jún-júl 2012 prestala žalovaná splátky hradiť, žalobkyni sľubovala, že splátky hradiť bude a až v októbri 2012 uhradila ďalšiu splátku v sume 108 Eur.

Z dôvodu nevhodného správania žalovanej voči žalobkyni a porušenia dojednaných splátok, žalobkyňa od zmluvy odstúpila oznámením vyhotoveným dňa 13.10.2012 doručovaným žalovanej dňa 15.10.2012, kde jej bolo oznámené, že sa žalobkyňa domáha predčasnej splatnosti úveru s vyčíslením zostatku dlžnej sumy. Dňa 15.10.2012 bolo žalovanej doručované aj oznámenie o ukončení iného zmluvného vzťahu medzi účastníkmi a to nájomného vzťahu, čo si žalovaná osobne prevzala, avšak odstúpenie od predmetnej zmluvy a predčasné splatenie zostatku úveru prevziať odmietla i napriek tomu, že s obsahom a splatnosťou dlžnej sumy bola oboznámená. Žalovaná bola o predčasnej splatnosti oboznámená dňa 15.10.2012 s tým, že 16.10.2012 začala plynúť 15 dňová lehota na vrátenie zostatku dlžnej sumy 6004 Eur a lehota uplynula dňa 30.10.2012. V tejto lehote ani do dnešného dňa žalovaná dlh neuhradila, a preto si žalobkyňa od nasledujúceho dňa t.j. 1.11.2012 uplatnila aj úrok z omeškania z dlžnej sumy.

2. Žalovaná vo svojom vyjadrení zo dňa 2.7.2014 uviedla, že dňa 16.10.2012 podala voči žalobkyni na OR PZ v Revúcej trestné oznámenie pre podozrenie zo spáchania prečinu podvodu podľa § 221 ods. 1 ods. 2 TZ, ktoré je vedené pod ČVS: ORP-305/KP-RA-2012, na základe čoho dňa 14.11.2012 začalo trestné stíhanie. Poukázala tiež na podanie žaloby vo veci určenia vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam pod sp. zn. 4C/24/2013. Uviedla, že žalobkyňa využila jej nevedomosť, žalovaná je invalidná dôchodkyňa a t.č. na starobnom dôchodku. Jej rodinný dom získala v značnom nepomere v jej neprospech, čím žalovanú poškodila a podviedla.

3. Dňa 28.07.2014 podala žalovaná na pošte návrh na prerušenie konania, ktorý odôvodnila tým, že dňa 07.11.2011 podpísala zmluvu o nájme, zmluvu o úvere a zmluvu o prevode nehnuteľností, ktoré mali slúžiť ako zábezpeka na plnenie nájomného a úveru. Žalobkyňa s p. P. ju ubezpečovali, že po splatení požičaných peňazí jej rodinný dom prepíšu späť na ňu. Žalobkyňa získala dom žalovanej za 3.320 eur, ďalej predala za 18.000 eur a od nej stále požaduje neexistujúci úver 6.480 eur a nejaké nájomné navyše. Čo sa týka ďalšej Zmluvy o úvere na 6480,- Eur nevedela, aspoň si to nepamätá, bolo to všetko podpísané dňa 7.11.2011, pod veľkým stresom, mali stihnúť notára v Revúcej Zmluvu o úvere nevlastní. Všetky písomnosti podpísané žalovanou a p. J., p. P. zobral so sebou, vrátane znaleckého posudku o hodnote nehnuteľnosti. Žalobkyňa a p. P. tak využili jej nevedomosť a získali jej rodinný dom v značnom nepomere v jej neprospech, čím ju poškodili a podviedli. Dňa 15.10.2012 dal p. P. žalovanej podpísať ukončenie nájmu s tým, že už našiel riešenie. Keď ukončenie nájmu podpísala, povedal jej, že do troch dní musí opustiť svoj dom. Preto žalovaná podala na žalobkyňu trestné oznámenie, pričom trestné konanie pre prečin podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 2 Trestného zákona je vedené Odborom kriminálnej polície PZ Okresného riaditeľstva PZ Revúca pod ČVS: ORP-305/KP-RA-2012. Dňa 08.10.2013 bola v danej trestnej veci podaná prokurátorom Okresnej prokuratúry Revúca obžaloba pod č. 2Pv 356/12 na Okresný súd Revúca.

4. Uznesením sp. zn. 7C/35/2013 zo dňa 30.09.2014 súd prerušil konanie do právoplatného skončenia konania o určenie vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam vedeného na tunajšom súde pod sp. zn. 4C/24/2013, v ktorom sa viedol spor o určenie vlastníckeho práva k viacerým nehnuteľnostiam, o určenie neplatnosti okamžitého ukončenia nájmu a určenie, že žalobkyňa (v tejto veci žalovaná) je oprávnená užívať nehnuteľnosti, z ktorých jednou je aj rodinný dom súp. č. XXXX nachádzajúci sa na parcele č. XXXX/X o výmere 80 m², všetko zapísané na liste vlastníctva Správy katastra J., okres J., obec K., katastrálne územie K., ktorý je aj predmetom nájmu podľa nájomnej zmluvy uzavretej medzi žalobkyňou a žalovanou dňa 07.11.2011, pričom konanie o zaplatenie dlžného nájomného na základe tejto zmluvy sa viedlo na tunajšom súde pod sp. zn. 7C/33/2013 a bolo prerušené do právoplatného skončenia konania o určenie vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam vedeného na tunajšom súde pod sp. zn. 4C/24/2013, pričom výsledok uvedeného konania je významný pre toto konanie o zaplatenie 6004 Eur z dôvodu, že súd by sa v tomto konaní musel zaoberať otázkou vlastníckeho práva k nehnuteľnosti ako otázkou predbežnou aby vedel určiť, na čo boli poukazované platby žalovanou vo výške 796 Eur, t.j. či na nájomné, alebo splátky úveru, a jednak, či došlo k uspokojeniu úveru alebo jeho časti predajom nehnuteľností, ktoré slúžili na zabezpečenie úveru, čím by prejudikoval rozhodnutie vo veci sp. zn. 4C/24/2013.

5. Rozsudkom Krajského súdu v Banskej Bystrici sp. zn. 13Co/58/2021-346 zo dňa 28.02.2022 v spojení s rozsudkom Okresného súdu Revúca sp. zn. 4C/24/2013-301 zo dňa 30.06.2021 bolo okrem iného rozhodnuté o určení vlastníckeho práva O. L. (žalovaná) k nehnuteľnostiam zapísaným na liste vlastníctva č. XXXX, okres J., obec K., katastrálne územie K., okrem iného aj rodinný dom súp. č. XXXX nachádzajúci sa na parcele registra „C“ parcelné číslo XXXX/X.

6. Na pojednávaní konanom dňa 10.03.2023 žalobkyňa cestou právneho zástupcu uviedla, že je nespornou skutočnosťou, že medzi žalobkyňou a žalovanou bola uzavretá zmluva o úvere. Spornou skutočnosťou vzhľadom k vyjadreniu žalovanej je poskytnutie sumy finančných prostriedkov uvedených v tejto zmluve. Tu je však potrebné poukázať na článok 2 zmluvy o úvere v ktorom sa uvádza, že žalovaná podpisom tejto zmluvy potvrdila prevzatie finančných prostriedkov, ktoré boli na základe tejto zmluvy požičané. Vzhľadom k vyjadreniu žalovanej je nesporné akú sumu z týchto požičaných peňazí vrátila. Jedná sa o sumu uvedenú v žalobe 796 Eur. Rovnako je nesporné, že počas trvania zmluvného vzťahu je žalobkyňa poskytla nad rámec pôvodne požičanej sume aj ďalšie sumy 320 Eur na dvakrát. Raz 200 Eur raz 120 Eur. Po zohľadnení týchto základných skutkových okolností je potom zrejme,

že žalovaná žalobkyni dlhuje sumu, ktorá je predmetom tohto návrhu. V súvislosti s predchádzajúcimi súdnymi konaniami konkrétne v súvislosti z predchádzajúcim súdnym konaním o určenie vlastníctva k nehnuteľnosti, ktorá bola predmetom inej zmluvy uzavretej medzi žalobkyňou a žalovanou poukázala na to, že síce nie je možné priamo v merite veci, ale okrajovo sa v tom konaní o určenie vlastníctva tunajší súd zaoberal a skutkovo vyhodnocoval aj okolnosti uzavretia tejto zmluvy o úvere o čom svedčí konkrétne ods. 33 odôvodnenia Okresného súdu Revúca sp. zn. 4C 24 2013. Z tohto odôvodnenia vyplýva, že tunajší súd sa na margo tejto zmluvy o úvere už vyjadril tak, že na základe nej došlo k poskytnutiu finančných prostriedkov a žalovaná, ktorej tieto finančné prostriedky boli poskytnuté zatiaľ neuniesla dôkazné bremeno svojho tvrdenia, že by jej tieto finančné prostriedky poskytnuté nemali byť. Vzhľadom ku skutočnosti, že žalovaná tento úver nesplácala tak ako bolo dohodnuté konkrétne bola v omeškaní s úhradou viac ako dvoch splátok žalobkyni vznikol nárok na odstúpenie tejto zmluvy. Čo sa aj stalo. Odstúpenie od tejto zmluvy bolo žalovanej doručené, hoci teda odmietla svojim podpisom potvrdiť doručenie tohto odstúpenia. Doručenie tohto odstúpenia preukazujú podpisy žalobkyne a dvoch svedkov, ktorí potvrdili, že ho odmietla podpísať, prevzatie.

7. K uvedenému vyjadreniu žalobkyne sa na pojednávaní cestou splnomocnenej zástupkyne vyjadrila žalovaná, ktorá uviedla, že žalovaná mala za to, že neplatí pôžičku, ale platí sumu za dom, aby jej bol vrátený. Ona s výnimkou toho čo sama aj v písomnom vyhotovení uznala a čestne prevzala žiadne iné sumy neprevzala. Nemôže preto uhrádzať sumy, ktoré je neboli poskytnuté.

Zároveň predložila súdu svoje písomné vyjadrenie zo dňa 10.03.2023, v zmysle ktorého dňa 14.10.2013 vyjadrila svoj odpor proti platobnému príkazu na sumu 6 004,- Eur s príslušenstvom s tým, že celá spisová agenda k platobnému príkazu je zavádzajúca. Zavádzajúca je v tom zmysle, že Zmluva o úvere na 6480 Eur zo dňa 7.11.2011 bola súčasťou agendy k Zmluve o prevode nehnuteľností zo dňa 7.11.2011. V Zmluve o prevode nehnuteľnosti je uvedená cena za nehnuteľnosť (rodinný dom, hospodárska budova, dreváreň, nádvorie vedenom na liste vlastníctva XXXX Správy katastra Revúca, katastrálne územie Tornaľa) 7 000,- Eur. Z uvedených súm 6 480 Eur (pôžička) a 7 000 Eur (cena domu) spolu 13 480 Eur bola v prospech žalovanej zaplatená pôžička pre spoločnosť InDevel s.r.o. Žilina 3 000,- Eur alebo možno 3260,- Eur s príslušenstvom, nevie presne. Na jej osobný účet vo VÚB dostala poukázané dňa: 23.12.2011 - 200 Eur, 31.1.2012 - 120 Eur. Spolu poskytnuté financie boli: 3260+200+120= 3580 Eur. Žiadne iné peniaze od pani J. nedostala. Z jej strany bolo vrátených 796 Eur ako splátka pôžičky z prevodu nehnuteľnosti s tým vedomím, že po jej splatení rodinný dom ako zábezpeka bude prepísaný späť na ňu. Zvyšný rozdiel 3580-796=2784 Eur je ochotná uznať ako záväzok voči pani J.. Spomínaný rodinný dom, ktorý dostala späť do vlastníctva je momentálne neobývatelný. Pán F., ktorému bol dom predaný pani J. 29.10.2012 za 18 000 Eur dom odovzdal bez možnosti vykurovania (sú odmontované plynové gamatky, zlikvidované črepové kachle, odrezané rúry na ústredné kúrenie na úrovni podlahy). Žalovaná to považuje za čistú zlomyseľnosť. Za jednoizbový byt ktorý obýva ako náhradné bývanie od roku 2015 žalovaná zaplatila nájomné v sume 22 115,- Eur. Jej finančná situácia je taká, že žije zo starobného dôchodku. Sociálna poisťovňa vykonáva exekučnú zrážku z dôchodku v sume 72,70 Eur mesačne. Pani J. je schopná dlžnú sumu 2784 Eur zaplatiť po vyplatení exekúcie.

8. Vo veci súd vykonal dokazovanie oboznámením listinných dôkazov, a to: zmluva o úvere zo dňa 7.11.2011 č.l. 7-9, splátkový kalendár k zmluve č.l. 10, potvrdenie o vykonaní platby na sumu 200 Eur, a na sumu 120 Eur č.l. 11-12, oznámenie o odstúpení od zmluvy o poskytnutí pôžičky, úver zo dňa 7.11.2011 č.l. 13-14, vyjadrenie žalovanej č.l. 49, žiadosť o odročenie pojednávania č.l. 52-53, návrh na prerušenie konania č.l. 57-58, nájomná zmluva zo dňa 7.11.2011 č.l. 60-62, zmluva o prevode vlastníctva na nehnuteľnosti č.l. 64-71 zo dňa 7.11.2011, dodatok k zmluve č.l. 72-74 , ako aj s celým obsahom spisu, a na základe takto vykonaného dokazovania súd zistil nasledovný skutkový stav:

9. Podľa zmluvy o úvere uzavretej dňa 7.11.2011 medzi žalobkyňou ako veriteľom a žalovanou ako dlžníkom vyplýva, že žalobkyňa poskytla žalovanej pôžičku vo výške 6480 Eur, pričom v zmysle čl. II. zmluvy podpisom zmluvy žalovaná potvrdila prevzatie uvedenej čiastky. Podľa osvedčenia podpisu na zmluve žalovaná zmluvu podpísala dňa 7.11.2011 pred notárom. Žalovaná ako dlžník sa zaviazala splácať úver splátkami vo výške 108 Eur ku každému 20temu dňu kalendárneho mesiaca, ak tento deň prípadne na nebankový deň, uhradí dlžník svoju splátku v deň nasledujúci bezprostredne po dni, ktorý je stanovený. Ak dlžník neuhradí splátku v dohodnutý deň (v prípade prolongácie) veriteľ a) odstúpi od zmluvy o úvere a záväzkov pre ňu vyplývajúcich s požiadavkou jeho predčasného zaplatenia.

V zmysle čl III bod 6 zmluvy pri prevode nehnuteľnosti, ktorá je zárukou platenia dlhu sa dlžník zaväzuje zaplatiť úver najneskoršie ku dňu prevodu. V zmysle čl. IV. Ods. 1 zmluvy sa zmluva uzatvára na dobu určitú, t.j. do 20.11.2016.

10. V zmysle splátkového kalendára bol tam uvedený rozpis 48 splátok po 108 Eur s dátumom splatnosti rovnaký deň v mesiaci od 20.11.2011 do 20.10.2015, pričom zaplatené boli splátky po 108 Eur dňa 16.11.2011, 16.12.2011, 16.1.2012, 15.2.2012, 13.4.2012, 15.5.2012 a dňa 18.6.2012 suma 40 Eur a dňa 16.10.2012 suma 108 Eur

11. Z potvrdení o vklade na účet na čl 11-12 vyplýva, že D. P. vložil na účet vo VÚB banke č. XXXXXXXXXXX/XXXX dňa 23.12.2011 sumu 200 Eur a dňa 31.01.2012 sumu 120 Eur.

12. Podľa Oznámenia o odstúpení od zmluvy zo dňa 13.10.2012 žalobkyňa žalovanej oznamuje ako veriteľ, že od spornej zmluvy o pôžičke odstupuje pre porušenie platobnej disciplíny v zmysle čl III bod 3 písm. a) Zmluvy a žiada o predčasné splatenie dlžnej sumy 6004 Eur do 15 dní odo dňa , v ktorom bude s týmto oznámením oboznámená.. Žalovaná uhradila splátky 16.11.2011, 16.12.2011, 16.1.2012, 15.2.2012, 13.4.2012, 15.5.2012 po 108 Eur, dňa 18.6.2012 suma 40 Eur a dňa 16.10.2012 sumu 108 Eur. Podľa oznámenia mala žalobkyňa dňa 15.10.2012 osobne doručiť uvedené oznámenie žalovanej, čo táto odmietla prevziať.

13. Dňa 07.11.2011 uzavreli žalobkyňa žalovaná zmluvu označenú ako zmluva o prevode vlastníctva nehnuteľností podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka. Predmetom zmluvy bol prevod vlastníckeho práva žalovanej k nehnuteľnostiam:

- rodinný dom súp. č. XXXX nachádzajúci sa na parcele registra „C“ parcelné číslo XXXX/X,
- hospodárska budova súp. č. XXXX nachádzajúca sa na parcele registra „C“ parcelné číslo XXXX,
- dreváreň bez súp. čísla nachádzajúca sa na parcele registra „C“ parcelné číslo XXXX/X,
- parc. reg. „C“ č. XXXX/X - zastavané plochy a nádvoría o výmere 80 m²,
- parc. reg. „C“ č. XXXX/X - zastavané plochy a nádvoría o výmere 203 m²,
- parc. reg. „C“ č. XXXX - zastavané plochy a nádvoría o výmere 49 m²,

všetko zapísané na liste vlastníctva č. XXXX, okres J., obec K., katastrálne územie Tornaľa na žalobkyňu, pričom žalobkyňa sa zaviazala vyplatiť žalovanej sumu 7000,- €, a to tak, že žalovaná podpisom zmluvy potvrdila prevzatie sumy 4000,- € a zvyšok - suma 3000,- € bola dňa 08.11.2011 poukázaná na úhradu úveru poskytnutého žalovanej spoločnosťou InDevel, s.r.o. Zmluvné strany v zmluve prehlásili, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne a obsah zmluvy zodpovedá ich skutočnej vôli. Zároveň v článku X. predmetnej zmluvy sa dohodli, že k odovzdaniu a prevzatiu nehnuteľností dôjde jedine v tom prípade, že žalovaná poruší podmienky platenia úveru (v zmluve bližšie nešpecifikovaného) a zároveň, že po prevode nehnuteľnosti na žalobkyňu sa žalovaná nebude odhlasovať z odberu a žalobkyňa sa nebude nahlasovať k odberu elektrickej energie, plynu, káblovej televízie, telefónnej prípojky a pod., pokiaľ žalobkyňa neporuší podmienky úverovej zmluvy (v zmluve bližšie nešpecifikovanej).

14. Podľa nájomnej zmluvy uzavretej dňa 7.11.2011 medzi žalobkyňou ako prenajímateľom a žalovanou ako nájomcom sa žalobkyňa zaviazala žalovanej prenechať do užívania rodinný dom v K. súpisné č. XXXX. Nájomné za užívanie domu bolo zmluvnými stranami dohodnuté vo výške 158 Eur mesačne.

15. Z vlastnej rozhodovacej činnosti v konaní sp. zn. 4C/24/2013 je súdu známe, že rozsudkom Okresného súdu Revúca č. k. 1T/111/2013 - 693 zo dňa 29.10.2014 boli žalobkyňa a D. P. oslobodení spod obžaloby pre konanie kvalifikované obžalobou ako zločin podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 2, ods. 3 písm. c/ Tr. zákona s poukazom na § 138 písm. g/ Tr. zákona spáchaný v spolupáchateľstve podľa § 20 Tr. zákona, ktorého sa mali dopustiť tak, že dňa 7. novembra 2011 v Revúcej po predchádzajúcej vzájomnej dohode uviedli do omylu O. L., Z. XX. XX. XXXX, K. B. K., X. Č.. XXXX/XX, H. J.C., majiteľku rodinného domu č. XXXX nachádzajúceho sa v K., zapísaného na LV č. XXXX, katastrálne územie K. tým, že využijúc O. L. neskúsenosť, nevedomosť a finančnú tieseň v úmysle získať uvedenú nehnuteľnosť ohodnotenú znaleckým posudkom na sumu 19 900,- €, jej dali podpísať zmluvu o úvere zo dňa 07. 11. 2011, z ktorej časť finančných prostriedkov O. L. chcela použiť na zaplatenie svojho dlhu voči spoločnosti In Devel, s.r.o., Jesenského 1089/11, Žilina, IČO: 36 418 234 vo výške 3 247,99 €, kde zmluvnými stranami bola F. J. ako veriteľ a O. L. ako dlžník a predmetom zmluvy bolo poskytnutie úveru dlžníkovi vo výške 6 480,- €, ktorý mala O. L. podľa článku II. uvedenej zmluvy prevziať pri jej

podpise a zároveň sa zaviazala úver splácať pravidelnými mesačnými splátkami vo výške 108,- € po dobu 60 mesiacov do 20. 11. 2016, pričom F. J. súhlasila s poskytnutím úveru len v prípade, ak O. L. na dobu splatenia úveru, č.j. od 07. 11. 2011 do 20. 11. 2016 predmetnú nehnuteľnosť prepíše na ňu a po splatení úveru sa vykoná spätný prepis nehnuteľnosti na O. L., čo však do zmluvy nezakomponovali, hoci to O. L. tvrdili a v tejto súvislosti toho istého dňa v Revúcej F. J. s D. P. v rozpore s ustanovením čl. II odsek 6 tejto zmluvy o úvere zo dňa 07. 11. 2011 dali O. L. podpísať aj zmluvu o prevode vlastníctva nehnuteľnosti, ktorej predmetom boli nehnuteľnosti nachádzajúce sa v katastrálnom území K., zapísané na LV č. XXXX, vedené Správou katastra Revúca a to rodinný dom sú. č. XXXX, hospodárska budova na parcele číslo XXXX so sú. číslom XXXX, dreváreň na parcele číslo XXXX/X so súp. číslom XXXX a parcely registra „C“ parcelné číslo XXXX o výmere 49 m² a tiež nájomnú zmluvu zo dňa 07. 11. 2011, kde F. J. ako prenajímateľ prenechala O. L. ako nájomcovi predmetné nehnuteľnosti zapísané na LV č. XXXX nachádzajúce sa v k.ú. K. výlučne za účelom bývania za odplatu vo výške 158,- € mesačne, ale zároveň v ten istý deň zmluvu o prevode vlastníctva nehnuteľnosti spolu s návrhom na vklad do katastra nehnuteľnosti doručili na Správu katastra Revúca, následne rozhodnutím Správy katastra Revúca zo dňa 14. 12. 2011 číslo vkladu V. XXXX/XX došlo k povoleniu vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľnosti k predmetným nehnuteľnostiam v prospech F. J. v podiele 1/1, na základe ktorého sa vlastníkom nehnuteľnosti s príslušenstvom zapísaných na LV č. XXXX v k.ú. K. stala F. J., ktorá dňa 15. 12. 2012 ukončila s O. L. nájom z dôvodu neuhrádzania splátok úveru a nehnuteľnosť dňa 29. 10. 2012 na základe zmluvy o prevode vlastníctva nehnuteľnosti predala za cenu 18 000,- € novému majiteľovi P. F., Z. XX. XX. XXXX, K. B. K., I. Č.. XXX/X, H. J., a to aj napriek tomu, že O. L. žiadnu finančnú hotovosť na základe podpísanej úverovej zmluvy neprevzala, i keď zo strany D. P. došlo dňa 08. 11. 2011k uhradeniu záväzku O. L. vo výške 3 250,- € v prospech spoločnosti InDevel, s.r.o. Žilina, teda zo strany O. L. nedošlo k porušeniu zmluvných podmienok zmluvy o úvere, a tým nemalo dôjsť k uzatvoreniu zmluvy o prevode vlastníctva nehnuteľnosti ani k samotnému prevodu nehnuteľnosti, čím svojím konaním spôsobili O. L. škodu vo výške nie menej ako 23 130,- €, z dôvodu, že skutok nie je trestným činom a odkázal žalobkyňu ako poškodenú s nárokom na náhradu škody na občianske súdne konanie. Z odôvodnenia predmetného rozsudku vyplýva, že zjednodušene možno konštatovať, že obžalovaní poskytli svoje finančné prostriedky žalobkyňi, táto ich prestala splácať a riešenie situácie formou kúpnej zmluvy bolo jednou zo zákonných možností zabezpečenia ich pohľadávky vzhľadom na ich dispozičné právo, a teda nie úmyselným konaním s cieľom niekoho poškodiť alebo seba obohatiť. Uznesením Krajského súdu v Banskej Bystrici č. k. 5To/2/2015 zo dňa 21.04.2015 bolo odvolanie prokurátora proti rozsudku zamietnuté.

16. Pri svojom rozhodovaní vychádzal súd z nasledujúcich právnych predpisov:

17. Podľa § 657 Občianskeho zákonníka zmluvou o pôžičke prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze, a dlžník sa zaväzuje vrátiť po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu.

18. Podľa § 563 Občianskeho zákonníka ak čas splnenia nie je dohodnutý, ustanovený právnym predpisom alebo určený v rozhodnutí, je dlžník povinný splniť dlh prvého dňa po tom, čo ho o plnenie veriteľ požiadal.

19. Podľa § 517 ods. 1 Občianskeho zákonníka <aspi://module='ASPI'&link='40/1964 Zb. %2523517'&ucin-k-dni='30.12.9999'> dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

20. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka <aspi://module='ASPI'&link='40/1964 Zb. %2523517'&ucin-k-dni='30.12.9999'> ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

21. Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom od 1.7.2010 do 31.1.2013, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

22. Podľa § 470 ods. 1 Civilného sporového poriadku ak nie je ustanovené inak, platí tento zákon aj na konania začaté pred dňom nadobudnutia jeho účinnosti.

23. Podľa § 470 ods.2 Civilného sporového poriadku právne účinky úkonov, ktoré v konaní nastali pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona, zostávajú zachované. Ak sa tento zákon použije na konania začaté pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona, nemožno uplatňovať ustanovenia tohto zákona o predbežnom prejednaní veci, popretí skutkových tvrdení protistrany a sudcovskej koncentracii konania, ak by boli v neprospech strany.

24. Predmetom tohto sporu bol nárok žalobkyne zo zmluvy o úvere podpísanej žalovanou dňa 7.11.2011. Z obsahu zmluvy súd zistil, že sa nejedná o zmluvu o úvere v zmysle § 497 Obchodného zákonníka, ale o zmluvu o pôžičke v zmysle § 657 Občianskeho zákonníka, nakoľko v zmluve neboli dojednané úroky, pričom povinnosť zaplatiť úroky predstavuje jednu zo základných náležitostí zmluvy o úvere.

25. Podľa ustanovenia § 657 Občianskeho zákonníka zmluvou o pôžičke prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze, a dlžník sa zaväzuje vrátiť po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu. Z citovaného zákonného ustanovenia teda vyplýva, že pre uzavretie dohody o pôžičke sa nevyžaduje písomná forma, takže táto zmluva môže byť uzavretá i ústne alebo konkludentným spôsobom. Podstatnou náležitosťou obsahu takejto dohody je okrem označenia zmluvných strán, predovšetkým určenie predmetu pôžičky; z obsahu zmluvy musí vyplynúť i povinnosť dlžníka vrátiť veci rovnakého druhu (peňazí). Keďže táto zmluva je reálnou zmluvou (kontraktom), k jej uzavretiu zákon vyžaduje i skutočné odovzdanie predmetu pôžičky veriteľom dlžníkovi.

26. Žalobkyňa tak v tomto konaní zaťažovalo dôkazné bremeno okrem preukázania existencie zmluvy o pôžičke medzi stranami sporu taktiež preukázanie poskytnutia peňazí z pôžičky, a že žalovanú sumu žalovaná nevrátila.

27. Žalobkyňa pritom uniesla dôkazné bremeno o poskytnutí sumy pôžičky 6480 Eur, a to predložením Zmluvy podpísanej žalovanou pred notárom dňa 7.11.2011, v zmysle ktorej žalovaná pri podpise zmluvy prevzala sumu pôžičky 6480 Eur. Dôkazné bremeno ohľadne preukázania opaku potom bolo na žalovanej. Tvrdenia žalovanej, že zmluvu uzavretou dňa 07.11.2011 nemala možnosť prečítať, nemala možnosť oboznámiť sa s jej obsahom pred podpisom, nepoznala jej obsah, podpísala ju v tiesni a sumu pôžičky vo výške 6480,- € nedostala, neboli v tomto konaní preukázané. Nebolo ani preukázané, že Zmluva o úvere resp. všetky súvisiace zmluvy uzatvorené dňa 7.11.2011 boli uzavreté žalovanou v tiesni. Navyše, aj keby to bolo preukázané, zakladalo by to právo na odstúpenie od zmluvy v zmysle § 49 OZ, nie neplatnosť zmluvy. Žalovaná pritom od zmluvy neodstúpila. Z ustanovenia článku II. zmluvy o úvere zo dňa 07.11.2011 tak mal súd za preukázané prevzatie sumy 6480,- € pri podpise zmluvy a táto skutočnosť nebola žalovanou účinne vyvrátená. V tomto smere žalovaná nenavrhol na preukázanie svojich tvrdení žiadne dôkazy, len poukazovala na vedenie trestného konania, pričom ani z rozhodnutia trestného súdu v konaní 1T/111/2013 sa nepotvrdilo podozrenie žalovanej zo spáchania zločinu podvodu žalobkyňou a jej známym v súvislosti s ich postupom pri uzatváraní zmlúv dňa 7.11.2011.

28. V konaní pritom nebolo sporné, že žalovaná žalobkyni vyplatila spolu 796 eur a to splátkami po 108 Eur dňa 16.11.2011, 16.12.2011, 16.1.2012, 15.2.2012, 13.4.2012, 15.5.2012, dňa 18.6.2012 sumu 40 Eur a dňa 16.10.2012 sumu 108 Eur. O uvedených sumách žalovaná spočiatku tvrdila, že išlo o nájomné, ktoré malo predstavovať mesačnú splátku vypožičanej sumy, neskôr na pojednávaní nevedela presne špecifikovať, na čo presne splátky slúžili, ona to brala tak, že jednoducho dáva svoj dom iba ako zábezpeku na 60 mesiacov, ktoré keď bude splácať 108 Eur mesačne žalobkyni resp. jej známemu p. P. dom sa jej vráti. Súd preto skúmal účel vyplatených prostriedkov, nakoľko medzi stranami došlo k uzavretiu viacerých zmlúv, okrem iného aj nájomnej zmluvy, v zmysle ktorej mala žalovaná platiť žalobkyni nájom vo výške 158 Eur mesačne. Súd má pritom z vlastnej rozhodovacej činnosti vedomosť o uzavretí ďalších zmlúv medzi žalobkyňou a žalovanou v deň 7.11.2011 a to zmluvy o nájme a zmluvy o prevode vlastníctva nehnuteľnosti dňa 7.11.2011 (viď ods. 13, 14 odôvodnenia), ktorú v inom konaní sp. zn. 4C/24/2013 súd podľa obsahu posúdil ako zmluvu o zabezpečovacom prevode práva k nehnuteľnosti (§ 553 OZ), ktorá mala slúžiť aj na zabezpečenie záväzku zo zmluvy o úvere zo dňa 7.11.2011 (podľa obsahu pôžičky), ktorý je predmetom tohto konania, a ktorá bola pre rozpor so zákonom absolútne neplatná. Dôsledkom toho bolo určenie vlastníckeho práva k spornej nehnuteľnosti v prospech

žalovanej O. L. v konaní sp. zn. 4C/24/2013, čo malo dosah aj na platnosť zmluvy o nájme, ktorá je tým pádom taktiež neplatná, nakoľko žalobkyňa nebola vlastníčkou nehnuteľnosti, a teda nemohla na základe uvedenej zmluvy žalovanej spornú nehnuteľnosť ani prenajímať. Z uvedeného potom možno vyvodíť, že splátky 108 eur hradené žalovanou nebolo možné započítať na splátky nájmu, navyše keď v zmysle (neplatnej) zmluvy o nájme boli dohodnuté v inej výške, a to 158 Eur. Z tvrdení žalobkyne pritom vyplynulo, že uvedené platby započítala na úhradu dlhu zo Zmluvy o úvere (podľa obsahu pôžičky). Súd preto zarátal platby žalovanej spolu v sume 796 Eur v zmysle žaloby na dlh z zo zmluvy o úvere zo dňa 7.11.2011.

29. Žalobkyňa si uplatnila nárok na zaplatenie sumy pôžičky spolu s úrokmi z omeškania odo dňa, ktorý označila ako deň nasledujúci po uplynutí lehoty na predčasné splatenie úveru. Súd pritom zistil, že k predčasnej splatnosti úveru platne nedošlo a nenastali ani účinky platného odstúpenia od zmluvy. Odstúpenie od zmluvy je pritom jednostranným adresným právnym úkonom a preto jeho účinky nastávajú len vtedy, ak sa dostane do dispozičnej sféry adresáta. Žalobkyňa nepreukázala doručenie odstúpenia od zmluvy žalovanej a zároveň zo samotnej listiny Oznamenia o odstúpení vyplýva, že toto ani nemohlo byť žalovanej odovzdávané dňa 15.10.2012, ako to tvrdila žalobkyňa, a zrejme bolo antيداتované, nakoľko v tom čase ešte nemohla byť žalobkyňi známa skutočnosť o zaplatení splátky žalovanou dňa 16.10.2012 v sume 108 eur uvedená priamo v oznámení. Z vlastnej rozhodovacej činnosti v konaní sp. zn. 4C/24/2013 má súd vedomosť o vložení uvedenej sumy žalovanou dňa 16.10.2012 na účet žalobkyne, preto sa nejedná ani o chybu v písaní. Z uvedeného dôvodu nenastali účinky platného odstúpenia od zmluvy ani predčasnej splatnosti dlhu, čoho dôsledkom je okrem iného to, že splatnosť dlhu z predmetnej pôžičky nemohla nastať 30.10.2012, ako to tvrdila žalobkyňa. Zo zmluvy pritom vyplýva, že termín konečnej splatnosti pôžičky nastal dňa 20.11.2016. Zo zmluvy síce vyplýva splatnosť jednotlivých splátok v 20 deň toho ktorého mesiaca, nie je však uvedené, ktorým mesiacom mala žalovaná začať dlh splácať, čo sa v súvislosti s priloženým splátkovým kalendárom javilo ako nezrozumiteľné, nakoľko z priloženého splátkového kalendára vyplýva len 48 splátok so splatnosťou poslednej splátky dňa 20.10.2015. Nakoľko uvedené dojednania o splácaní dlhu boli nezrozumiteľné, súd vychádzal z jednoznačného údaja o konečnom termíne splatnosti pôžičky ku dňu 20.11.2016 a úroky z omeškania zo zvyšku neuhradenej časti predmetnej pôžičky vo výške 5 684 Eur (6480 - 796 Eur) žalobkyňi priznal odo dňa nasledujúceho po uvedenom dni, t.j. od 21.11.2016. V prevyšujúcej časti úrokov z omeškania z uvedenej sumy súd žalobu zamietol.

30. Čo sa sumy 320 eur týka, v uvedenej časti nebol nárok žalobkyne sporný, žalovaná ho uznala aj vo svojom vyjadrení na pojednávaní, preto súd žalobe vyhovel aj v tejto časti. Nakoľko však pri pôžičke uvedenej sumy, ktorá bola žalovanej poskytnutá v 2 častiach vložení na účet po 200 Eur a 120 Eur, nedošlo k dohodnutiu termínu splatnosti, v zmysle § 563 OZ platí, že žalovaná je povinná uvedenú sumu splatiť prvého dňa po tom, čo ju o plnenie žalobkyňa ako veriteľ požiadala. preukázateľne žalobkyňa žalovanú požiadala o splatenie uvedenej sumy prvýkrát až cestou doručenej žaloby v tomto konaní, t.j. dňa 8.10.2013. Žalovaná tak bola povinná sumu zaplatiť v nasledujúci deň, t.j. 9.10.2013 a do omeškania so zaplatením tejto sumy sa dostala deň na to, t.j. 10.10.2013. Súd preto priznal žalobkyňi voči žalovanej úrok z omeškania z uvedenej sumy odo dňa 10.10.2013. Úroky z omeškania so pritom žalobkyňa vyčíslila v zákonnej výške.

31. Súd preto rozhodol o nároku žalobkyne tak ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku. Zároveň vzhľadom na nepriaznivú finančnú situáciu žalovanej, ktorej príjmom je v zmysle oznámenia sociálnej poisťovne len starobný a vdovský dôchodok 546,30, z ktorého jej je zrážaná exekučná zrážka 72,70 Eur a zároveň preukázala úhradu nájomného 290 Eur mesačne, súd určil žalovanej dlhšiu, a to 30 dňovú lehotu na zaplatenie dlhu od právoplatnosti tohto rozsudku.

32. Podľa § 255 ods. 1 Civilného sporového poriadku súd prizná stane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

33. Podľa ust. § 262 ods. 1 a 2 Civilného sporového poriadku o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

34. O trovách konania súd rozhodol v súlade s ust. § 255 ods. 1 C.s.p. tak, že žalobkyni, ktorá mala v konaní plný úspech, priznal ich náhradu voči žalovanej v plnom rozsahu. Časť v ktorej súd žalobu zamietol sa týkala len úrokov z omeškania ako príslušenstva istiny pohľadávky, o ktorých platí, že pokiaľ nie sú samostatne predmetom konania (vyčíslené z určitej istiny, v určitej sadzbe, za určité obdobie a uplatnené samostatne alebo popri istine ako kapitalizované úroky z omeškania), súd pri rozhodovaní o nároku na náhradu trov konania vychádza len z uplatnenej istiny a z úspechu strán sporu k tomuto nároku (napr. rozsudok Krajského súdu v Košiciach zo dňa 1.2.2022 sp. zn. 3Cob/143/2020, rozsudok Krajského súdu v Trenčíne zo dňa 27.05.2021 sp. zn. 17CoCsp/10/2021, rozsudok Krajského súdu v Banskej Bystrici zo dňa 25.4.2018, sp. zn. 41Co/1/2018). O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá vyšší súdny úradník, v zmysle ust. § 262 ods. 2 CSP.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie v lehote do 15 dní od doručenia rozsudku, ktoré sa podáva na Okresný súd Revúca a o odvolaní rozhodne Krajský súd v Banskej Bystrici.

Podľa ustanovenia § 363 Civilného sporového poriadku v odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Podľa § 364 Civilného sporového poriadku rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania. Podľa § 365 Civilného sporového poriadku odvolanie možno odôvodniť len tým, že a) neboli splnené procesné podmienky, b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces, c)

rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, g) zistený skutkový stav neobstoí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. Podľa odseku 2 citovaného § odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej. Podľa odseku 3 citovaného § odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 125 ods. 1,2,3 Civilného sporového poriadku podanie možno urobiť písomne, a to v listinnej podobe alebo v elektronickej podobe. (2) Podanie vo veci samej urobené v elektronickej podobe bez autorizácie podľa osobitného predpisu treba dodatočne doručiť v listinnej podobe alebo v elektronickej podobe autorizované podľa osobitného predpisu; ak sa dodatočne nedoručí súdu do desiatich dní, na podanie sa neprihliada. Súd na

dodatočné doručenie podania nevyzýva. (3) Podanie urobené v listinnej podobe treba predložiť v potrebnom počte rovnopisov s prílohami tak, aby sa jeden rovnopis s prílohami mohol založiť do súdneho spisu a aby každý ďalší subjekt dostal jeden rovnopis s prílohami. Ak sa nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie podania na trovy toho, kto podanie urobil.

Ak strana sporu (žalobca alebo žalovaný) nesplní povinnosť uloženú týmto rozsudkom, môže oprávnená strana podať návrh na vykonanie exekúcie podľa Exekučného poriadku.